

法律執業者條例 (第 159 章)

命令譴責大律師

TIBBO, ROBERT JOHN HUGH
(又名 ROBERT TIBBO)

本人現公布大律師紀律審裁組於 2017 年 7 月 27 日裁定對 Tibbo, Robert John Hugh (又名 Robert Tibbo) (‘Tibbo 先生’) 的三項申訴證明屬實。該等申訴指 Tibbo 先生作出可能導致大律師界聲譽受損的行為及／或未能遵循其專業道德及禮儀，違反了《香港大律師行為守則》第 6(b) 段及／或第 6(c) 段的規定。

審裁組命令：

- (i) 就第一項申訴：譴責 Tibbo 先生；
- (ii) 就第二項申訴：指令 Tibbo 先生會見香港大律師公會主席或由其指定的人士以就其行為操守作出勸誡；
- (iii) 就第三項申訴：指令 Tibbo 先生會見香港大律師公會主席或由其指定的人士以就其行為操守作出勸誡；及
- (iv) Tibbo 先生須支付大律師公會執委會的審裁組法律程序事務費及附帶事務費，款額評定為港幣 100,000 元。

上述審裁組 2017 年 7 月 27 日作出的命令已於 2017 年 8 月 18 日送交高等法院司法常務官存檔。

2017 年 10 月 6 日

黃佩琪
名譽秘書
香港大律師公會

LEGAL PRACTITIONERS ORDINANCE
(CHAPTER 159)

ORDER THAT A BARRISTER BE
CENSURED

TIBBO, ROBERT JOHN HUGH
(Also Known as ROBERT TIBBO)

I hereby give notice that on 27 July 2017 a Barristers Disciplinary Tribunal found three complaints against Tibbo, Robert John Hugh (also known as Robert Tibbo) proved. The complaints were that Mr. Tibbo engaged in conduct which may bring the profession of

barrister into disrepute and/or failed to observe the ethics and etiquette of his profession, contrary to paragraph 6(b) and/or 6(c) of the Code of Conduct of the Bar of the Hong Kong Special Administrative Region.

The Tribunal ordered that:—

- (i) On Complaint 1: Mr. Tibbo be censured;
- (ii) On Complaint 2: Mr. Tibbo be advised as to conduct by the Chairman of the Hong Kong Bar Association or his nominee;
- (iii) On Complaint 3: Mr. Tibbo be advised as to conduct by the Chairman of the Hong Kong Bar Association or his nominee; and
- (iv) Mr. Tibbo shall pay to the Bar Council the sum of HK\$100,000 towards its costs of and incidental to the proceedings in the Tribunal.

The Order of the Tribunal dated 27 July 2017 was filed with the Registrar of the High Court of the Hong Kong Special Administrative Region on 18 August 2017.

6 October 2017

Maggie WONG
Honorary Secretary
Hong Kong Bar Association

業務轉讓通告

根據香港法例第 49 章業務轉讓 (債權人保障) 條例第 4 條及第 5 條

茲通告 Getinge Group Hong Kong Limited (漢合諾 (香港) 有限公司) [「出讓人」]，一家根據香港法律登記成立的有限公司，其註冊地址為香港新界葵涌葵昌路 51 號九龍貿易中心 2 座 15 樓 1510-1517 室，其以「ArjoHuntleigh」的名稱於香港新界葵涌葵昌路 51 號九龍貿易中心 2 座 15 樓 1510 室-1517 室經營 PPAC 業務從事出售醫療用傢俬、儀器及提供相關服務 [「該業務」]，已同意轉讓該業務、有關資產及合約利益予 ArjoHuntleigh (Hong Kong) Limited (而久亨特立醫療 (香港) 有限公司) [「承讓人」]，一家根據香港法律登記成立的有限公司，其註冊地址為香港新界葵涌葵昌路 8 號萬泰中心 4 樓 411-414 室。

上述轉讓已於2017年8月1日完成〔「該轉讓日」〕。承讓人擬於香港新界葵涌葵昌路8號萬泰中心4樓411-414室仍以「ArjoHuntleigh」的名稱或其他承讓人將來決定之名稱經營該業務。

茲通告除非在本通告最後刊登日期起計的——
(1)個月內有人提起法律程序，否則在該——
(1)個月屆滿時，承讓人即憑藉香港法例第49章《業務轉讓(負債人保障)條例》終止負有法律責任承擔出讓人在經營該業務時所欠下的債項和所產生的義務(如有)。

2017年10月6日

Getinge Group Hong Kong Limited
(漢合諾(香港)有限公司)

香港新界葵涌葵昌路51號九龍貿易中心2座
15樓1510-1517室
出讓人

ArjoHuntleigh (Hong Kong) Limited
(而久亨特立醫療(香港)有限公司)

香港新界葵涌葵昌路8號萬泰中心
4樓411-414室
承讓人

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

In pursuance of Sections 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Cap. 49 of the Laws of Hong Kong)

NOTICE is hereby given that Getinge Group Hong Kong Limited (漢合諾(香港)有限公司) whose registered office is at 1510-17, 15th Floor, Tower 2, Kowloon Commerce Centre, 51 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong (“the Transferor”), carrying on PPAC business dealing with the sale and service of various types of medical furniture and equipment (the “Business”) under the name of “ArjoHuntleigh” at 1510-17, 15th Floor, Tower 2, Kowloon Commerce Centre, 51 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong has agreed to transfer the Business as a going concern, certain assets and the benefit of certain contracts held by the Transferor for the purpose of the Business to ArjoHuntleigh (Hong Kong) Limited (而久亨特立醫療(香港)有限公司) whose registered office is situate at Rooms

411-414, 4th Floor Manhattan Centre, 8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong (“the Transferee”).

Completion of the transfer has taken place on 1st August 2017 (“the Transfer Date”). The Transferee intends to carry on the Business still under the name ArjoHuntleigh or such other names as the Transferee may later decide at Rooms 411-414, 4th Floor Manhattan Centre, 8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

Notice is hereby given that at the expiration of one (1) month after the date of last publication of this notice, the liability of the Transferee (if any) for all the debts, liabilities and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Business (Protection of Creditors) Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated the day 6th of October 2017.

Getinge Group Hong Kong Limited
(漢合諾(香港)有限公司)

1510-17, 15th Floor, Tower 2, Kowloon
Commerce Centre, 51 Kwai Cheong Road,
Kwai Chung, New Territories, Hong Kong
The Transferor

ArjoHuntleigh (Hong Kong) Limited
(而久亨特立醫療(香港)有限公司)

Rooms 411-414, 4th Floor Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung,
New Territories, Hong Kong
The Transferee

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

In pursuance of Sections 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Chapter 49 of the Laws of Hong Kong)

Notice is hereby given that FRW Oldco Limited (formerly known as “Fine and Rare Wines (Asia) Limited”), a limited liability company incorporated in Hong Kong with registration

number 1309726, whose registered office is at Level 54, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Hong Kong (the "Transferor") carrying on, as part of its business, the business of the trading of wine and rare wines and spirits ("Business") under the name "Fine and Rare Wines (Asia) Limited" at Room No 1103, 11th Floor, Tai Yau Building, 181 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong, has agreed to transfer the Business to Fine and Rare Wines (Asia) Limited (formerly known as "Fine and Rare Wines (Hong Kong) Limited"), a limited liability company incorporated in Hong Kong with registration number 2562448, whose registered office is at Suite 3002, 30/F., Prosperity Tower, 39 Queen's Road Central, Hong Kong ("Transferee").

Completion of the transfer has taken place on 25 September 2017.

The Transferee intends to carry on the Business at Room No 1103, 11th Floor, Tai Yau Building, 181 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong under the name "Fine and Rare Wines (Asia) Limited" after the transfer.

Notice is hereby given that at the expiration of one (1) month after the date of the last publication of this notice, the liability of the Transferee (if any) for all the debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated the 25 September 2017.

FRW Oldco Limited
Level 54, Hopewell Centre, 183 Queen's Road
East, Hong Kong
The Transferor

Fine and Rare Wines (Asia) Limited
Suite 3002, 30/F., Prosperity Tower, 39 Queen's
Road Central, Hong Kong
The Transferee

合夥人變動通知

根據第 38 章《合夥人條例》第 38 條

現告知何敏怡 (HO MAN YEE, ESTHER) 自【29/9/2017】，不再出任林李黎律師事務所合夥人一職。林李黎律師事務所為一間香港律師事務所，其地址為香港港灣 18 號中環廣場 56 樓 5608 室。

日期 2017 年 9 月 25 日

林李黎律師事務所

NOTICE OF CHANGE OF PARTNER

In Pursuance of Section 38 of the Partnership Ordinance, Chapter 38 of the Laws of Hong Kong.

NOTICE is hereby given that Ho Man Yee, Esther (何敏怡) ceased to be a partner of Lam, Lee & Lai, a solicitors firm in Hong Kong, of Suit 5608, 56/F., Central Plaza, 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong, as from [29 September 2017].

Dated the 25th day of September 2017

Lam, Lee & Lai